

TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY (Para empresas y negocios)

ESTE ACUERDO DE TÉRMINOS Y CONDICIONES ("**ACUERDO**") CONSTITUYE UN ACUERDO LEGAL ENTRE USTED Y BLACKBERRY.

"**BLACKBERRY**" hace referencia a:

- (1) BlackBerry Limited, en caso de que Su dirección principal se encuentre en Canadá, América del Sur o en algún lugar que no se mencione en los puntos (2) a (4) que aparecen a continuación.
- (2) BlackBerry Corporation, en caso de que Su dirección principal se encuentre en Estados Unidos.
- (3) BlackBerry UK Limited, en caso de que Su dirección principal se encuentre en Europa (incluyendo Groenlandia), Oriente Medio, África o la Federación de Rusia.
- (4) BlackBerry Singapore Pte. Limited, en caso de que Su dirección principal se encuentre en Asia-Pacífico (incluyendo Pakistán, Sri Lanka, Kazajistán, Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán);

AL HACER CLIC EN EL BOTÓN "**ACEPTO**", USTED INDICA QUE: (A) ACEPTA LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY (TAL Y COMO SE DEFINEN EN LA SECCIÓN 2 QUE APARECE A CONTINUACIÓN) EN SU PROPIO NOMBRE Y EN NOMBRE DE LA ENTIDAD POR CUYO BENEFICIO ACTÚA (DENOMINADOS EN CONJUNTO "**USTED**" O "**SU**"); (B) USTED NO PODRÁ HACER USO DE LOS SERVICIOS (TAL Y COMO SE DEFINEN EN EL PRESENTE DOCUMENTO) SI NO ACEPTA CON ANTERIORIDAD LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY; Y (C) SI USTED ES RESIDENTE DE UNA JURISDICCIÓN QUE NO SE ENCUENTRE EN AMÉRICA CENTRAL O AMÉRICA DEL SUR, USTED NO ES UN CONSUMIDOR TAL Y COMO SE DEFINE EN LA LEGISLACIÓN DE SU JURISDICCIÓN. EN CASO DE QUE TENGA ALGUNA PREGUNTA O DUDA ACERCA DE LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY, PÓNGASE EN CONTACTO CON BLACKBERRY EN LEGAL@BLACKBERRY.COM, SI ANTES DE UTILIZAR LOS SERVICIOS: (A) USTED DECIDE QUE NO ESTÁ DISPUESTO A ACEPTAR LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY, NO HAGA CLIC EN "**ACEPTO**"; O (B) SI USTED YA HA HECHO CLIC EN "**ACEPTO**", PÓNGASE EN CONTACTO CON BLACKBERRY EN LEGAL@BLACKBERRY.COM, PARA INFORMAR A BLACKBERRY DE QUE DESEA RESCINDIR LOS TÉRMINOS DE LOS SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY Y NO HARÁ USO DE LOS SERVICIOS. EN VIRTUD DE LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY, USTED Y BLACKBERRY SE DENOMINAN INDIVIDUALMENTE UNA "**PARTE**" Y CONJUNTAMENTE LAS "**PARTES**".

1. Gracias por Su interés en los Servicios empresariales de BlackBerry (denominados los "**Servicios**"). BlackBerry proporcionará el nivel de asistencia técnica u otros Servicios que se especifiquen en Su pedido, durante el periodo de tiempo solicitado y para la cantidad de copias y de Software (definido a continuación) que se especifica en Su pedido, todo ello sujeto a las condiciones que se recogen en el documento Términos de servicios empresariales de BlackBerry. Este Acuerdo también será aplicable en caso de que otros productos o servicios de BlackBerry incluyan asistencia técnica. Debe tener en cuenta que los Servicios cubren únicamente el Software de BlackBerry o una parte del mismo, dependiendo de los Servicios adquiridos. Si Usted desea adquirir los Servicios para algún producto de hardware de BlackBerry, consulte la Garantía limitada de BlackBerry para obtener información acerca de la forma de contacto relacionada con dicho producto de hardware. El software de BlackBerry ("**Software**") hace referencia e incluye, sin limitarse a, cualquier Software para Dispositivos de mano de BlackBerry, Software de PC de BlackBerry o Software de servidor de BlackBerry otorgado en licencia a Usted en virtud del

Contrato de Licencia de la solución BlackBerry actual o cualquier otro acuerdo, de cualquier forma, medio o manera proporcionado o posteriormente instalado o utilizado. El término "Software" no incluirá ningún software que sea propiedad de terceros ("**Software de terceros**"), independientemente de que el Software de terceros acompañe, sea proporcionado o funcione de forma conjunta con el Software y/o cualquier otro software o dispositivo de mano de terceros que no formen parte del software, interfaz o firmware de terceros otorgado en licencia por BlackBerry para su incorporación a un producto de BlackBerry y distribuido como parte integrante de un producto de BlackBerry bajo la marca comercial BlackBerry. Puede que algunos productos incluyan el servicio de asistencia técnica, en cuyo caso, los Términos de BlackBerry serán aplicables a dichos Servicios de BlackBerry.

2. BlackBerry le proporcionará los Servicios de acuerdo con la Descripción del Programa de Servicios pertinente, ("Descripción del Programa de Servicios Empresariales de BlackBerry") publicado en <http://www.blackberry.com/supportprogramdescriptions> y asociado a Su pedido, el presupuesto (en caso de que BlackBerry le haya proporcionado uno), los detalles y términos del servicio descritos en cualquier unidad de almacenamiento de stock ("SKU") solicitada y este Acuerdo incluyendo cualquier término que se incluya en el mismo mediante referencia recogido en el Contrato de Licencia de Solución BlackBerry suscrito entre Usted y BlackBerry. Este Acuerdo tiene prioridad sobre la Descripción del Programa de Servicios Empresariales de BlackBerry aplicable a los Servicios específicos solicitados, y los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry sustituyen y tienen prioridad sobre toda comunicación y documentos anteriores, escritos u orales, relacionados con la asistencia técnica o cualquier otro Servicio aplicable. Los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry solo se modificarán de forma escrita y firmada por Usted y BlackBerry. BlackBerry proporcionará los Servicios en inglés, excepto en casos en los que la Descripción del Programa de Servicios Empresariales de BlackBerry correspondiente indique específicamente lo contrario. Usted deberá emplear los Servicios solo para Su uso interno, y no proporcionará servicio ni asistencia a ninguna persona que no forme parte de Sus usuarios internos. A menos que se le haya informado por escrito de lo contrario, en caso de que se le haya proporcionado algún tipo de Software de BlackBerry mediante los Servicios Empresariales de BlackBerry (si se aplica), se considerará otorgado en licencia a Usted bajo los mismos términos que el software subyacente.
3. Los Servicios comenzarán el día en que los Servicios estén disponibles, siempre y cuando Usted cumpla con Sus obligaciones descritas en la Sección 5 (la "**Fecha de comienzo**") y continuarán durante el tiempo y el nivel de asistencia específicos que Usted haya solicitado en caso de asistencia técnica, y en caso de otros servicios, hasta el vencimiento del periodo de Servicio, a menos que se especifique de otro modo. Si el Servicio se le ha proporcionado como parte de un periodo de suscripción, el plazo vencerá al tiempo que la suscripción. En casos en los que BlackBerry así lo especifique en los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry y siempre que se notifique, BlackBerry renovará de forma automática el plazo aplicable que Usted haya adquirido.
4. Todos los pedidos de Servicios que Usted realice se incorporarán a los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry mediante referencia y especificarán los números de serie de cualquier Servidor de Empresa de BlackBerry para el que Usted haya solicitado asistencia técnica o Servicios adicionales, en caso de que estos Servicios estén relacionados con un Servidor de Empresa de BlackBerry. Incluso si BlackBerry reconoce o admite Su pedido de otra forma directa o indirectamente a través de un distribuidor autorizado por BlackBerry, cualquier documento impreso de términos estándar incluido en el pedido que Usted haya realizado no debe ser considerado parte de los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry, no modificará ni complementará los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry ni los términos de

cualquier otro servicio, y tampoco regirá la relación entre Usted y BlackBerry de ningún modo. Cualquier otro documento de términos que se incluya en Su pedido será aplicable solo en caso de que BlackBerry haya manifestado su conformidad expresamente de forma escrita.

5. Usted realizará el pago por los Servicios a BlackBerry o un distribuidor autorizado de Servicios Empresariales de BlackBerry según corresponda, por adelantado, en un periodo máximo de treinta (30) días desde la fecha de facturación. BlackBerry no le reembolsará ninguna cantidad a Usted en caso de que durante el Plazo se rescindan los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry o disminuya el volumen del Software o productos por los que se proporcionan los Servicios. Si por algún motivo, Usted no hubiera realizado el pago a BlackBerry o un distribuidor autorizado de Servicios, según corresponda, antes de la Fecha de comienzo, BlackBerry se reserva el derecho a negarse a proporcionar los Servicios hasta que haya recibido el pago en su totalidad. Si BlackBerry no hace uso de este o cualquier otro derecho que pueda tener en virtud de los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry en una ocasión en particular, esto no supondrá un impedimento para que BlackBerry ejercite estos derechos en cualquier ocasión futura, e incluso en dicha ocasión en particular siempre y cuando se le notifique por escrito esta decisión al menos treinta (30) días antes de llevarla a cabo. Usted acepta cumplir con y será responsable de cualquier interposición, registro, licencia, aprobación o consentimiento que sea necesario en Su país o jurisdicción relacionado con el envío de dinero fuera de Su país o jurisdicción, incluyendo el envío de dichos fondos en una denominación de moneda extranjera.
6. Usted será responsable y se hará cargo del pago de todos los impuestos que deriven de o estén relacionados con los Servicios. A menos que se indique lo contrario, cualquier cantidad que Usted deba pagar a BlackBerry o un distribuidor de Servicios autorizado, según corresponda, en virtud de los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry, estará exenta de cualquier impuesto, obligación o gravamen, o de cualquier cargo gubernamental similar que pueda ser calculado por alguna jurisdicción, ya sea en base al ingreso bruto, la entrega, el rendimiento o el uso de los Servicios o el resultado de los mismos, suscribiendo los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry o de otro modo, excepto aquellos en base a los ingresos netos de BlackBerry. Si usted está obligado a practicar una retención de impuestos de los pagos que debe realizar en virtud a los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry, la cantidad del pago debido se incrementará de forma automática para compensar dichos impuestos, con el fin de que la cantidad que Usted remita a BlackBerry o un distribuidor de Servicios autorizado, según corresponda, después de haber deducido la retención de impuestos, iguale a la cantidad facturada o de otro modo debida. Usted deberá facilitar lo antes posible a BlackBerry todos los recibos oficiales que demuestren el pago de los impuestos debidos que deriven de o estén relacionados con los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry a la autoridad tributaria que corresponda.
7. Los Servicios no incluyen la asistencia de BlackBerry para problemas que: (a) no impidan el funcionamiento sustancial del Software u otro producto o servicio de acuerdo con la documentación proporcionada por BlackBerry; (b) resulten del uso del Software, producto o servicio de manera distinta a la expresamente contemplada en la documentación proporcionada por BlackBerry; o (c) resulten de factores externos a los productos y servicios de BlackBerry, como los producidos por: (i) cualquier hardware o Software de terceros (incluyendo redes por cable o inalámbricas, si el problema es causa de su rendimiento, no rendimiento o falta de disponibilidad); (ii) la interoperabilidad del Software con hardware o Software de terceros (incluyendo redes por cable o inalámbricas); o (iii) un Caso de fuerza mayor tal y como se describe en la Sección 18.
8. BlackBerry se reserva el derecho de cobrarle cargos adicionales por cualquier servicio que BlackBerry le proporcione y que Usted haya aprobado previamente, que no se incluya en los

Servicios y según la tarifa vigente en el momento por la entrega de dicho servicio, más los gastos relacionados con dicha entrega del servicio (incluyendo cualquier gasto de viaje que Usted haya aprobado previamente, si se aplica). BlackBerry le notificará por escrito su intención de cobrarle el cargo adicional sobre esta base antes de llevar a cabo el servicio, o tan pronto como BlackBerry tome una decisión acerca de si el Servicio está expresamente excluido en los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry. Usted realizará el pago de dichos cargos en un periodo máximo de treinta (30) días a partir de la fecha de facturación.

9. Usted se compromete a proporcionar a BlackBerry cualquier información y/o asistencia que BlackBerry pueda solicitar de forma razonable para diagnosticar problemas del Software, producto o servicio y para, de otro modo, cumplir con su obligación en virtud de los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry. Sin limitar la generalidad de lo precedente, en caso de que BlackBerry así lo solicite, Usted deberá de manera oportuna poner a disposición de BlackBerry:
- (a) Sus registros de cualquier software de propiedad de BlackBerry, según se solicite;
 - (b) cualquier otra información o materiales que BlackBerry pueda solicitar para llevar a cabo los Servicios;
 - (c) personal cualificado con experiencia en Su hardware y software existente; y
 - (d) acceso razonable a Sus instalaciones.

Además de haber mostrado Su consentimiento con lo establecido en el acuerdo de privacidad independiente que forma parte del proceso de activación o registro de los Servicios, los siguientes términos se aplican a toda información personal:

- a. Usted reconoce que los registros, información y otros materiales que proporcione a BlackBerry pueden contener información personal sobre Usted, Sus empleados, Sus clientes u otras personas. La información personal que se reúna, utilice, procese, transfiera, almacene y divulgue (denominada conjuntamente "Información procesada") por el Grupo de Empresas de BlackBerry (haciendo referencia a BlackBerry y sus subsidiarias y filiales) y sus proveedores de servicios se tratará de acuerdo con la Política de Privacidad de BlackBerry (incorporada a este documento mediante la presente referencia y que se puede consultar en www.blackberry.com/legal u obtener por correo electrónico en legal@blackberry.com, y también de acuerdo con el Contrato de Licencia de la Solución BlackBerry sin limitaciones e incluyendo las Secciones tituladas "Consentimiento para la reunión, uso, procesamiento, transferencia, almacenamiento y divulgación de Información" y "Datos del Usuario"). Donde corresponda, el controlador de datos en lo referente a Sus datos personales es la entidad con la que Usted haya suscrito los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry; teniendo en cuenta que, en lo referente a Sus datos personales recopilados en relación con la distribución de Productos (definidos en el Contrato de Licencia de la Solución BlackBerry), el controlador de datos será la entidad RIME correspondiente con la que Usted haya suscrito un contrato que rija esta distribución. Usted presta su consentimiento y acepta el Procesamiento de dicha información personal tal y como se describe en los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry, el Contrato de Licencia de la Solución BlackBerry y la Política de Privacidad de BlackBerry. BlackBerry y/o el Grupo de Empresas de BlackBerry podrán ponerse en contacto con Usted en relación a Su uso de los Servicios y los productos y servicios relacionados, y para comunicarse con Usted (incluyendo encuestas de seguimiento de los Servicios y de otros productos y servicios de BlackBerry).
- b. Si Usted es residente de la Región Administrativa Especial de Hong Kong de la República Popular China ("Hong Kong"), Usted también presta su consentimiento a que BlackBerry procese, transmita y divulgue cualquier "información personal" (tal y como se define en la Ordenanza de Información Personal (Privada) [Capítulo 486 de las Leyes de Hong Kong]),

incluyendo la transmisión de dicha información a los Estados Unidos de América, Canadá o cualquier otro país o países nombrados por BlackBerry cada cierto tiempo.

- c. Si Usted es residente de Francia o cualquier región de ultramar francesa, Usted podrá ejercitar Su derecho de oposición, acceso y/o rectificación de su información personal enviando un correo electrónico a legal@blackberry.com
10. Usted presta su consentimiento a cumplir con y ser responsable de cualquier ley, regulación, interposición, registro, licencia, aprobación o consentimiento que sea necesario en Su país o jurisdicción incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier ley o regulación de importación, exportación y privacidad de la información que sea aplicable a Usted, Su ejecución de los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry y Su recepción o utilización de los Servicios, incluyendo, pero sin limitarse a, la transferencia o suministro de información, tecnología, datos o información personal a BlackBerry.
11. Usted presta su consentimiento con los siguientes términos y condiciones de confidencialidad:
- a. Si usted ha suscrito un acuerdo de confidencialidad con BlackBerry (el "**NDA**"), el NDA será aplicable a todos los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry y a Su recepción de los Servicios, y se incorpora a este Acuerdo mediante la presente referencia, teniendo en cuenta que (i) los términos del NDA deberán seguir siendo aplicables a los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry durante todo el tiempo que los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry sigan vigentes, y los términos del NDA serán ampliados de forma automática en la medida que sea necesaria para que coexistan con el Plazo, teniendo en cuenta que esta extensión se aplica solamente en relación a los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry; y (ii) la Información confidencial (tal y como se define en el NDA) revelada o divulgada de otro modo mediante Su recepción de los Servicios podrá ser utilizada o reproducida solamente en la medida necesaria para favorecer y cumplir con los propósitos de Su recepción de los Servicios (que se deben considerar incluidos en la definición de "**Propósito**" que se recoge en el NDA).
 - b. Si Usted no ha suscrito un NDA con BlackBerry, esta Sección 11 (b) se aplicará a los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry y a Su recepción de los Servicios. Excepto si se permite de manera específica en los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry o si se dispone de permiso previo por escrito, las Partes no deben divulgar, permitir acceso a, transmitir, transferir o hacer disponible de otro modo ningún tipo de Información confidencial, tal y como se describe a continuación, a ninguna tercera parte. Pese a lo indicado anteriormente, las Partes podrán divulgar Información confidencial siempre y cuando: (i) estén obligadas a ello por ley, a condición de que la Parte proporcione a la otra Parte notificación con antelación suficiente para que pueda solicitar una orden que limite o impida dicha divulgación; o (ii) sea necesario para favorecer y cumplir con los propósitos de Su recepción de los Servicios ("**Propósito permitido**"). Ninguna de las partes deberá utilizar o reproducir la Información confidencial por cualquier motivo que no sea razonablemente necesario para el cumplimiento del Propósito permitido.

“La "**Información confidencial**" se define como cualquier información en cualquier forma o medio (incluyendo copias de dicha información que las Partes están autorizadas a realizar por el presente documento) que sea: información confidencial o de propiedad de las Partes, incluyendo, pero sin limitarse a, información incorporada en o relacionada con cualquier página web, software u otro material al que las Partes han recibido acceso

mediante Su recepción de los Servicios; y directa o indirectamente divulgada o a la que, de otro modo, las Partes tengan acceso.

Información confidencial que una Parte puede establecer: aquella que estuviera legalmente en posesión de la Parte antes de recibirla de BlackBerry; o aquella que sea o se convierta en una cuestión de dominio público sin culpa de ninguna de las Partes; no deberá considerarse Información confidencial en virtud de los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry.

Los deberes de las Partes con respecto a la Información confidencial en virtud de los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry seguirá siendo aplicable a Su recepción de los Servicios durante el tiempo que los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry sigan vigentes.

12. La legislación aplicable, resolución de disputas y jurisdicción para los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry serán las siguientes:
- a. En caso de que Su dirección principal se encuentre en Canadá, América del Sur o en algún lugar que no se mencione en los puntos (2) a (4) que aparecen a continuación, los Términos de asistencia técnica se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes de la provincia de Ontario (Canadá). Cada Parte renuncia irrevocablemente a cualquier objeción sobre la base de jurisdicción, forum non conveniens (foro no conveniente) o cualesquiera bases similares, y consiente irrevocablemente a la notificación de actos procesales por correo o de cualquier otra manera permitida por las leyes aplicables, y consiente a la jurisdicción de los tribunales de la provincia de Ontario (Canadá). Por el presente documento, las Partes renuncian a todos los derechos a un juicio por jurado sobre cualquier demanda o proceso judicial relacionado con o derivado de estos Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry.
 - b. En caso de que Su dirección principal se encuentre en Europa (incluyendo Groenlandia y territorios, protectorados y regiones de ultramar de países europeos), Oriente Medio, África o la Federación de Rusia, los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes de Inglaterra, y serán los tribunales de Inglaterra los que tendrán la competencia judicial exclusiva para resolver cualquier disputa relacionada con o derivada de los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry y, por el presente documento, las Partes prestan su consentimiento a someterse a la jurisdicción de los tribunales de Inglaterra. Las Partes que suscriben estos Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry no pretenden que ninguna persona que no sea Parte del acuerdo pueda hacer cumplir alguno de los términos en virtud de la Ley de Contratos (Derechos de Terceros) de 1999 del Reino Unido.
 - c. En caso de que Su dirección principal se encuentre en Asia-Pacífico (incluyendo Pakistán, Sri Lanka, Kazajistán, Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán), los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes de la República de Singapur. Los tribunales de la República de Singapur tendrán la competencia judicial exclusiva para resolver cualquier disputa relacionada con o derivada de los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry y, por el presente documento, las Partes prestan su consentimiento a someterse a la jurisdicción de los tribunales de la República de Singapur. Las Partes que suscriben los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry no pretenden que ninguna persona que no constituya una Parte de los

mismos pueda hacer cumplir alguno de los términos en virtud de la Ley de Contratos (Derechos de Terceros) (capítulo 53B) (Singapur).

- d. En caso de que Su dirección principal se encuentre en Estados Unidos (incluyendo sus territorios, protectorados y regiones de ultramar), los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry se registrarán e interpretarán de acuerdo con las leyes del Estado de Nueva York (Estados Unidos). Cada parte renuncia irrevocablemente a cualquier objeción sobre la base de jurisdicción, forum non conveniens (foro no conveniente) o cualesquiera bases similares, y consiente irrevocablemente a la notificación de actos procesales por correo o de cualquier otra manera permitida por las leyes aplicables, y consiente a la jurisdicción de los tribunales del Estado de Nueva York (Estados Unidos). Por el presente documento, las Partes renuncian a todos los derechos a un juicio por jurado sobre cualquier demanda o proceso judicial relacionado con o derivado de estos Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry.

13. Usted reconoce y acepta que Usted no adquiere ningún derecho de propiedad intelectual ni cualquier otro derecho de propiedad incluyendo, pero sin limitarse a, patentes, diseños, marcas comerciales, secretos comerciales, información confidencial ni derechos de autor, industriales, intangibles, morales o cualquier otro derecho (los "**Derechos de propiedad intelectual**") de o relacionados con los Servicios, la Información confidencial de BlackBerry o cualquier traducción o trabajo derivado de los mismos. Usted acepta que ninguna disposición de los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry afectará negativamente ningún derecho o posibilidad de recurso que BlackBerry pueda tener en virtud de las leyes de Su país o jurisdicción relacionados con la protección de los Derechos de propiedad intelectual de BlackBerry. Usted acepta que no registrará ni inscribirá, ni hará que otros registren o inscriban, en las autoridades relevantes ningún aspecto de los Servicios, la Información confidencial de BlackBerry o cualquier otro software o material relacionado (incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier traducción o trabajo derivado de los Servicios, la Información confidencial de BlackBerry o cualquier software o material relacionado) con el fin de adquirir Derechos de propiedad intelectual; solo en caso de que BlackBerry así lo solicite previamente y por escrito, Usted podrá registrar o inscribir los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry con el único propósito de facilitar la remesa de pagos. Si Usted recibe o utiliza los Servicios, o es residente de un país o jurisdicción que no tenga una legislación de derechos de autor vigente o cuya legislación de derechos de autor no sea aplicable a software, además de las otras obligaciones que Usted pueda tener en virtud de las leyes aplicables en Su país o jurisdicción, Usted acepta expresamente que la *Ley de derechos de autor de Canadá* se aplicará a Usted y a Su recepción y utilización de los Servicios. Si Usted incumple, malversa o infringe de cualquier otro modo la Información confidencial de BlackBerry, la propiedad intelectual o cualquier otro derecho de propiedad (denominados conjuntamente "**Incumplimiento de la propiedad intelectual**") y un tribunal de Su jurisdicción sea incapaz o no esté dispuesto a dictar un interdicto para evitar dicho Incumplimiento de la propiedad intelectual, Usted acepta que BlackBerry tendrá el derecho de recibir de Usted una indemnización por valor de 5000 dólares estadounidenses al día durante el periodo en el que ocurra dicho Incumplimiento de la propiedad intelectual.
14. En la medida en que cualquier sección, cláusula, disposición u oración ("Parte") del presente documento de Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry se considere ilegal, inválida o inexigible por una autoridad competente en cualquier jurisdicción, esa decisión respecto de esa Parte no afectará: (i) la legalidad, validez o exigibilidad de las Partes restantes de los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry; ni (ii) la legalidad, validez o exigibilidad de esa Parte en ninguna otra jurisdicción y, si fuera posible, esa Parte se limitará y solamente se dividirá posteriormente, si fuera necesario, en la medida precisa para hacer que los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry sean válidos y exigibles.

15. EN CASO DE QUE USTED SEA RESIDENTE DE UNA JURISDICCIÓN DISTINTA A ALEMANIA Y AUSTRIA:
- a. EXCEPTO EN LA MEDIDA ESPECÍFICAMENTE PROHIBIDA POR LAS LEYES APLICABLES EN SU PAÍS O JURISDICCIÓN Y EXCEPTO LO INDICADO EN LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY, BLACKBERRY NO OFRECERÁ DECLARACIONES, GARANTÍAS, RESPALDOS, AVALES, PROMESAS O CONDICIONES DE NINGÚN TIPO, YA SEA DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA, ACERCA DE LOS SERVICIOS.
 - b. EXCEPTO EN LA MEDIDA ESPECÍFICAMENTE PROHIBIDA POR LAS LEYES APLICABLES EN SU PAÍS O JURISDICCIÓN, EN NINGÚN CASO BLACKBERRY SERÁ RESPONSABLE ANTE USTED POR, Y USTED POR LA PRESENTE RENUNCIA A, CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, ECONÓMICO, ESPECIAL, COMERCIAL, INCIDENTAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS O GANANCIAS, LA PÉRDIDA DE DATOS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR DEMORAS O LA IMPOSIBILIDAD DE CONSEGUIR LOS AHORROS ESPERADOS) DE MANERA DIRECTA O INDIRECTA RELACIONADO CON O DERIVADO DE LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY, SIN IMPORTAR EL HECHO DE QUE BLACKBERRY HUBIERA PODIDO PREVER RAZONABLEMENTE TALES DAÑOS, O SI SU POSIBILIDAD LE HUBIERA SIDO REVELADA A BLACKBERRY.
 - c. EXCEPTO EN LA MEDIDA ESPECÍFICAMENTE PROHIBIDA POR LAS LEYES APLICABLES EN SU PAÍS O JURISDICCIÓN, EN NINGÚN CASO BLACKBERRY SERÁ RESPONSABLE ANTE USTED, O CUALQUIER TERCERA PARTE QUE RECLAME A TRAVÉS DE USTED, DE DAÑOS DE NINGÚN TIPO QUE SUPEREN LAS CANTIDADES PAGADAS POR USTED EN RELACIÓN A LOS SERVICIOS DURANTE EL PLAZO EN EL QUE EL INCIDENTE QUE HA DADO LUGAR A LA RESPONSABILIDAD HAYA OCURRIDO.
 - d. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y EXENCIONES INDICADAS EN LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY SE APLICARÁN: (A) SI UNA ACCIÓN, RECLAMACIÓN O DEMANDA SURGE DE UN INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA O CONDICIÓN, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, ACTOS ILÍCITOS (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD OBJETIVA O CUALQUIER OTRO TIPO DE RESPONSABILIDAD CIVIL O LEGAL RELACIONADA CON O DERIVADA DE LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY; Y (B) A BLACKBERRY Y SUS AFILIADAS, ASÍ COMO A BLACKBERRY Y LOS DIRECTORES, FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS DE TALES EMPRESAS AFILIADAS, Y CONTRATISTAS INDEPENDIENTES. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO ESTÁ PERMITIDA LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE DAÑOS EMERGENTES Y/O CONDICIONES O GARANTÍAS IMPLÍCITAS. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y EXENCIONES INDICADAS EN LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY NO SERÁN APLICABLES EN CASO DE Y EN LA MEDIDA QUE LAS LEYES DE UNA JURISDICCIÓN COMPETENTE EXIJAN RESPONSABILIDADES A PESAR Y MÁS ALLÁ DE DICHAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y EXENCIONES. USTED

RECONOCE Y ACEPTA QUE LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y EXENCIONES RECOGIDAS EN ESTA SECCIÓN CONSTITUYEN UN ELEMENTO ESENCIAL DE LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY Y QUE, EN AUSENCIA DE DICHAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y EXENCIONES, LOS CARGOS SERÍAN SUSTANCIALMENTE ELEVADOS Y ESTO PODRÍA AFECTAR A LA CAPACIDAD DE BLACKBERRY PARA OFRECER Y A SU CAPACIDAD PARA RECIBIR Y UTILIZAR LOS SERVICIOS EN SU JURISDICCIÓN.

- e. DE ACUERDO CON LAS ANTERIORES SUBSECCIONES DE LA (a) A LA (d), LA SECCIÓN 7 Y LA SECCIÓN 18, BLACKBERRY PROPORCIONARÁ LOS SERVICIOS CON EL ESMERO Y LA DILIGENCIA RAZONABLES.
16. EN CASO DE QUE USTED SEA RESIDENTE DE ALEMANIA O AUSTRIA:
- a. EXCEPTO EN LA MEDIDA ESPECÍFICAMENTE INDICADA EN LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY, BLACKBERRY NO OFRECERÁ DECLARACIONES, GARANTÍAS, RESPALDOS, AVALES, PROMESAS O CONDICIONES DE NINGÚN TIPO, YA SEA DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA, ACERCA DE LOS SERVICIOS.
 - b. EN NINGÚN CASO BLACKBERRY SERÁ RESPONSABLE ANTE USTED POR, Y USTED POR LA PRESENTE RENUNCIA A, CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, ECONÓMICO, ESPECIAL, COMERCIAL, INCIDENTAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS O GANANCIAS, LA PÉRDIDA DE DATOS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR DEMORAS O LA IMPOSIBILIDAD DE CONSEGUIR LOS AHORROS ESPERADOS) DE MANERA DIRECTA O INDIRECTA RELACIONADO O DERIVADO DE LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY, SIN IMPORTAR EL HECHO DE QUE BLACKBERRY HUBIERA PODIDO PREVER RAZONABLEMENTE TALES DAÑOS, O SI SU POSIBILIDAD LE HUBIERA SIDO REVELADA A BLACKBERRY.
 - c. EN NINGÚN CASO BLACKBERRY SERÁ RESPONSABLE ANTE USTED O CUALQUIER TERCERA PARTE QUE RECLAME A TRAVÉS DE USTED DAÑOS DE NINGÚN TIPO QUE SUPEREN LAS CANTIDADES PAGADAS POR USTED EN RELACIÓN A LOS SERVICIOS DURANTE EL PLAZO EN EL QUE EL INCIDENTE QUE HA DADO LUGAR A LA RESPONSABILIDAD HAYA OCURRIDO.
 - d. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y EXENCIONES INDICADAS EN LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY SE APLICARÁN: (A) SI UNA ACCIÓN, RECLAMACIÓN O DEMANDA SURGE DE UN INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA O CONDICIÓN, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, ACTOS ILÍCITOS (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD OBJETIVA O CUALQUIER OTRO TIPO DE RESPONSABILIDAD CIVIL O LEGAL RELACIONADA CON O DERIVADA DE LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY; Y (B) A BLACKBERRY Y SUS AFILIADAS, ASÍ COMO A BLACKBERRY Y LOS DIRECTORES, FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS DE TALES EMPRESAS AFILIADAS, Y CONTRATISTAS INDEPENDIENTES. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO ESTÁ PERMITIDA LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE

DAÑOS EMERGENTES Y/O CONDICIONES O GARANTÍAS IMPLÍCITAS. USTED RECONOCE Y ACEPTA QUE LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y EXENCIONES RECOGIDAS EN ESTA SECCIÓN CONSTITUYEN UN ELEMENTO ESENCIAL DE LOS TÉRMINOS DE SERVICIOS EMPRESARIALES DE BLACKBERRY Y QUE, EN AUSENCIA DE DICHAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y EXENCIONES, LOS CARGOS SERÍAN SUSTANCIALMENTE ELEVADOS Y ESTO PODRÍA AFECTAR A LA CAPACIDAD DE BLACKBERRY PARA OFRECER Y A SU CAPACIDAD PARA RECIBIR Y UTILIZAR LOS SERVICIOS EN SU JURISDICCIÓN.

- e. DE ACUERDO CON LAS ANTERIORES SUBSECCIONES DE LA (a) A LA (d), LA SECCIÓN 7 Y LA SECCIÓN 18, BLACKBERRY PROPORCIONARÁ LOS SERVICIOS CON EL ESMERO Y LA DILIGENCIA RAZONABLES.
17. Usted acepta que los Servicios, los cuales pueden incluir tecnología, datos o información, son de origen canadiense, y pueden estar sometidos a restricciones de exportación o reexportación a países sujetos a embargos canadienses o a personas o entidades que tengan prohibido recibir exportaciones de Canadá (incluyendo, pero sin limitarse a, aquellos relacionados con tecnología de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas) ("**Controles de exportaciones**"). Usted asegura que: (a) a Su leal saber y entender, Su recepción y utilización de los Servicios no infringe los Controles de exportaciones; (b) Usted no importará, exportará o reexportará los Servicios a ningún país o persona que infrinja dichos Controles de exportaciones; y (c) Usted garantizará que Sus usuarios autorizados reciben y utilizan los Servicios de acuerdo con los Controles de exportaciones.
18. Salvo para las obligaciones de pago recogidas anteriormente en las Secciones 5 y 6, ninguna de las Partes será responsable de la falta de cumplimiento o del cumplimiento atrasado de sus obligaciones en virtud de los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry, en caso de que dicha falta resulte de circunstancias que vayan más allá del control razonable de la Parte afectada, incluyendo, pero sin limitarse a, huelgas de proveedores, cierres patronales y conflictos laborales, casos fortuitos, guerra, disturbios, conmoción civil, terrorismo, daños intencionados, cumplimiento con alguna ley, orden, regulación o directriz gubernamental que no estuviera en vigor en la Fecha de comienzo, accidentes, incendios, inundaciones o condiciones meteorológicas adversas ("**Casos de fuerza mayor**"). Cada Parte acepta notificar de forma inmediata a la otra Parte acerca de cualquier Caso de fuerza mayor (ofreciendo detalles suficientes). Si un Caso de fuerza mayor continúa durante un periodo superior a treinta (30) días hábiles, cualquiera de las dos Partes tendrá derecho a rescindir el contrato, sin contraer ninguna responsabilidad con respecto a la otra Parte.
19. Cualquier notificación, petición, solicitud u otro tipo de comunicación necesaria o permitida por el presente documento se hará de forma escrita y se considerará debidamente notificada si se entrega personalmente o por correo certificado, servicio de mensajería, correo electrónico o facsímil (siempre y cuando el destinatario acuse recibo del facsímil o correo electrónico de algún modo o se emplee un paquete de mensajería electrónica para transmitir la notificación) dirigida a la otra Parte en la dirección indicada por las Partes cada cierto tiempo. Cualquiera de estas notificaciones, peticiones, solicitudes u otro tipo de comunicación se considerarán debidamente notificadas cuando sean recibidas por la Parte a la que están dirigidas.
20. Durante el plazo del Acuerdo (y durante un periodo de doce (12) meses posterior al mismo), si BlackBerry considera de forma razonable que así debe ser, BlackBerry tendrá derecho, a su propia costa, a realizar auditorías para evaluar Su cumplimiento con los Términos de Servicios Empresariales BlackBerry. Usted proporcionará a BlackBerry la asistencia y el acceso razonables que sean necesarios con el fin de llevar a cabo dichas auditorías. Cualquiera de estas auditorías se

realizará durante las horas laborales habituales por un auditor aceptable para Usted. Si BlackBerry considera de forma razonable que una auditoría revela la existencia de -incumplimientos importantes, Usted realizará el pago a BlackBerry de los gastos razonables derivados de la realización de dicha auditoría.

21. En caso de que los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry sean traducidos a otro idioma que no sea inglés, la versión en inglés prevalecerá por encima de cualquier traducción en caso de que exista un conflicto o discrepancia de significado entre la versión en inglés y la traducción de la misma.
22. Si Usted incumple los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry, BlackBerry podrá, además de todos los demás derechos y recursos proporcionados por los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry o por ley, rescindir los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry y dejar de proporcionar los Servicios. Cualquier rescisión en virtud de los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry será efectiva sin necesidad de que BlackBerry obtenga aprobación, resolución o consentimiento administrativo o jurídico de ningún tipo en Su jurisdicción.
23. Las Partes reconocen y aceptan que no se han amparado en ninguna comunicación, declaración, garantía, condición o acuerdo anterior o contemporáneo, ya sea de forma escrita u oral, colateral o de otro modo (denominados conjuntamente "Declaraciones precontractuales") al suscribir los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry y, por tanto, los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry (incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier NDA o término incluido en los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry mediante referencia) constituyen la totalidad del acuerdo entre ambas Partes. Los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry sustituyen cualquier comunicación, declaración, garantía, condición o acuerdo anterior o contemporáneo entre las Partes, ya sea de forma escrita u oral, colateral o de otro modo, relacionados con los Términos de Servicios Empresariales de BlackBerry. Las Partes reconocen y aceptan que: (a) considerarán toda Declaración precontractual como retraída y con el mismo efecto que si nunca hubiera sido realizada; y (b) no tendrán ningún tipo de derecho o recurso relacionado con dichas Declaraciones precontractuales. Ninguna disposición de esta Sección podrá limitar o excluir la responsabilidad en caso de fraude.